

F O R W A R D I N G O R D E R

Import



Ordering party

For importation of the cargo specified below we instruct you as follows:

CONSIGNMENT DETAILS					
Marking & No	Number of packages	Packing	Contents	Weight	Dimensions
DELIVERY					
Delivery address			**To be observed on delivery** ___ Taillift truck ___ Others: _____		
TERMS OF DELIVERY / MARINE INSURANCE					
Please cover marine insurance: Yes ___ No ___ Value of goods € _____			Terms of delivery: DDP ___ DDU ___ FOB ___ FCA ___ CFR ___ CIF ___ EXW ___ Other _____		
CUSTOMS CLEARANCE					
Customs Tariff No _____ Description of goods _____ _____ Customs No consignee _____			Requested customs clearance ___ Document T-1* ___ Release for free circulation ___ Others _____ * Please complete the enclosed commitment letter!!!		

Enclosures Commercial Invoice B/L / AWB Packing list Certificate of origin _____

Remarks

Place, date _____

Company stamp /signature _____

S E A E X P R E S S A I R L O G I S T I C S
 W W W . C A R G O - S E A L . D E

Cargo SEAL (Germany) GmbH
 Lünebruger Straße 2
 21376 Salzhäusen GERMANY

Tel.: ++49-4172 9690-0 Fax: ++49-4172 9690-33

Cargo SEAL Logistics (China) Ltd.
 Room 819, Nan Fung Comm. Centre,
 19 Lam Lok Street, Kowloon Bay,
 Kowloon HONG KONG

Tel.: ++852-2796 8011 Fax: ++852-2796 8745

HAFTUNGSBEGRENZUNGEN / LIMITATION OF LIABILITY

Die ADSp beschränken in Ziffer 23 die gesetzliche Haftung für Güterschäden nach § 431 HGB für Schäden in speditionellem Gewahrsam auf 5 €/kg; bei multimodalen Transporten unter Einschluss einer Seebeförderung auf 2 SZR/kg sowie darüber hinaus je Schadenfall bzw. -ereignis auf 1 Mio. € oder 2 SZR/kg (unabhängig wie viele Ansprüche aus einem Schadenereignis erhoben werden, begrenzt auf € 2 Mio. je Schadenfall oder 2 SZR/KG), je nachdem welcher Betrag höher ist.

The ADSp para 23 is limiting the legal liability for loss of or damages to cargo according to para 431 HGB in the custody of forwarding agents to 5 €/kgs. For Multi-modal-transport including seartransport liability is limited to 2 SDR/kgs lost or damaged cargo for each and every claim but not more than up to 1 Million € or 2 SRD/kgs lost or damaged cargo (irrespective of the number of claims per event is limited to € 2 Million per event or 2 SDR/kgs) which ever is the highest.